

Hierdie uitgawe van *Scriptura* word aan prof Bernard Combrink opgedra



This issue of *Scriptura* is dedicated to Prof Bernard Combrink

BERNARD COMBRINK: Komeet vir die Koninkryk

Hans Jacob Bernardus Combrink is op 23 Oktober 1940 in Lydenburg, Transvaal gebore. In 1957 slaag hy matriek aan die Hoërskool Noord-Oosrand (Benoni) met ses onderskeidings. Daarná studeer hy in die Teologie aan die Universiteit van Pretoria, en verwerf die grade BA (1960), BD (1963) en BA Hons (Grieks - 1964), almal *cum laude*.

Op 4 Julie 1964 tree hy in die huwelik met Anna Lucia Antonites, 'n onderwyseres. Vier kinders word uit die huwelik gebore. In Desember 1965 voltooi hy die doktorsale eksamen (ThDrs) aan die Vrije Universiteit (Amsterdam) met lof, en verwerf vervolgens die graad ThD op 17 Mei 1968. Sy proefskrif word in dieselfde jaar gepubliseer (Groningen: VRB), met as titel *Die diens van Jesus: 'n Eksegetiese beskouing oor Markus 10:45*.

In Junie 1968 slaag hy die Proponentseksamen aan die Universiteit van Pretoria met lof, en word kort daarna in die Ned Geref-gemeente Wonderboom (Pretoria) as leraar bevestig. Ná twee jaar in die bediening aanvaar hy in Augustus 1970 'n pos as senior lektor en hoof van die Departement Bybelkunde aan die Randse Afrikaanse Universiteit, Johannesburg (vir 3 jaar). Dit sou die begin wees van 'n veelfasettige bediening as akademikus oor meer as 30 jaar.

In Januarie 1974 skuif hy terug na sy *alma mater* (Fakulteit Teologie UP, Afd B) vir twee jaar, met leeropdrag Bybelkunde en die Nuwe Testament. In dié tyd word hy bevorder tot mede-professor in die Departement Nuwe Testament. In Februarie 1976 word hy beroep as senior lektor in die Nuwe-Testamentiese Wetenskap aan die Universiteit van Stellenbosch, waar hy in 1982 tot mede-professor bevorder word, en op 1 Januarie 1987 tot professor en hoof van die Departement Nuwe Testament. Later dien hy vir twee termyne as dekaan van die Fakulteit Teologie (1992-94 en 1998-2000), wat beteken dat hy vir byna 26 jaar voltyds aan hierdie fakulteit betrokke was. As dekaan tree hy op as pasaangeër in die delikate voorbereidingsfase tot gesamentlike teologiese opleiding vir die Verenigende Geref- en Ned Geref Kerke by die Fakulteit Teologie op Stellenbosch vanaf 2000. In 1992 ontval sy eggenote hom. Ongeveer twee jaar later tree hy weer in die huwelik met die weduwee Juliette Lambrechts.

Buiten sy akademiese- en bestuursverpligtinge was Bernard Combrink deur die jare by 'n ryk verskeidenheid kerklike aktiwiteite betrokke – onder meer as afgevaardigde na rings- en sinodale vergaderings en as lid (en voorsitter) van verskillende sinodale kommissies. Sedert 1990 is hy lid van die Kommissie vir Leer- en Aktuele Sake, en lid (en later voorsitter) van die Kommissie vir Bybelvertaling en Bybelverklaring van die Algemene Sinode. Tans is hy gemoeid met die vertaling van die Bybel vir dowes, asook die skryf van 'n kommentaar oor Matteus.

Combrink se navorsing en skriftelike nalatenskap strek oor 'n wye verskeidenheid *genres* en spesialiteitsvelde, waaronder narratologie, literêre kritiek, die Sinoptiese evangelies (veral Matteus), die prediking van Paulus (veral die Filippense-brief), Nuwe-Testamentiese teologie en etiek, tendense ten opsigte van Skrifinterpretasie (onlangs die sosio-retoriese verstaan van Nuwe-Testamentiese tekste), Bybelvertaling, die rol van taalhandelinge by die lees van die Nuwe Testament, die kommunikasie van die Matteusevangelie in Afrika, die rol van stories in kinderpreke en kategese, asook talle eksegetiese studies met riglyne vir die prediking. Hy is outeur/mede-outeur en redakteur/mederedakteur van vyf wetenskaplike boeke en 'n skool-handboek, 36 wetenskaplike artikels in plaaslike en oorsese tydskrifte, 30 hoofstukke in boeke, en 48 bydraes van 'n meer algemene en populêre aard (sien sy volledige publikasielys elders in hierdie bundel).

Hy is steeds 'n aktiewe lid van verskeie professionele verenigings soos die Nuwe-Testamentiese Werkgemeenskap van Suid-Afrika, SACTE (SA Council for Theological Education), South African Academy for Religion, Society of Biblical Literature, *Societas Novi Testamenti Studiorum*, Tyndale Fellowship for Biblical Research, en die Suid-Afrikaanse Akademie vir Wetenskap en Kuns. Hierdie betrokkenheid sluit in dat hy gereeld by nasionale en internasionale kongresse optree. Hy dien op die redaksierade van *Neotestamentica*, *Skryf en Kerk*, *NGTT*, *Emory Studies in Early Christianity*, *Tydskrif vir Geesteswetenskappe*, asook die adviespanele van *Korean Christianity* en die *WAT (Woordeboek van die Afrikaanse Taal)*. Hy tree ook op as redakteur van 'n kommentaarreeks op die Nuwe Testament (*KNT*).

Tydens sy loopbaan ontvang hy verskeie navorsingstoekennings om aan projekte by oorsese instansies te werk, onder andere by Pennsylvania Universiteit (Philadelphia), Graduate Theological Union, Berkeley (California), en Vanderbilt Universiteit (Nashville, Tennessee). Hierbenewens lewer hy verskeie gaslesings, onder andere in Tübingen en

Utrecht (Nederland), Cambridge (Engeland), Trondheim (Noorweë), Fort Worth (Texas), Praag (Tsjeggiese Republiek), Claremont (California) en Tel Aviv (Israel). Onder sy leiding voltooi 56 meesterskandidate (MTh en MPhil) asook 16 doktorale studente (DTh) hul studies. Hy tree verder op as mede-promotor vir drie doktorale projekte en as eksterne eksaminator vir verskeie universiteite in Suid-Afrika. In 2000 verteenwoordig hy die Fakulteit Teologie (Stellenbosch) in Yogyakarta, Indonesië as teologiese adviseur by die Kommissie vir Teologiese Opleiding tydens die vierjaarlikse vergadering van die Ekumeniese Raad van Gereformeerde en Presbiteriaanse Kerke uit 24 lande.

Sedert sy aftrede op 31 Maart 2001 is hy steeds betrokke by voortgesette teologiese opleiding en navorsing aan die Universiteit van Stellenbosch, onder andere as voorsitter van die Nuwe Testamentiese Navorsingsgenootskap aan die US, en as promotor vir etlike DTh-kandidate.

Machiavelli, omstrede Italiaanse skrywer en staatsman uit die sestende eeu, sou gesê het: "It is not titles that reflect honour upon people, but people upon their titles." Hoe dit ookal bedoel was om verstaan te word, sou ons vir Bernard Combrink om so 'n rede wil onthou – en by name vir sy integriteit en beskeidenheid as mens.

Elna Mouton
Mede-redakteur
8 November 2002

BERNARD COMBRINK: Comet for the Kingdom

Hans Jacob Bernardus Combrink was born on 23 October 1940 in Lydenburg, Transvaal. In 1957 he matriculated with six distinctions at North-Eastern Border High (Benoni). He then studied theology at the University of Pretoria, and attained the degrees BA (1960), BD (1963) and BA Hons (Greek, 1964), all *cum laude*.

On 4 July 1964 he married Anna Lucia Antonites, a schoolteacher. The couple had four children. In December 1965 Combrink completed with distinction, the doctoral examination ThDrs at the Vrije Universiteit (Amsterdam), and was issued the degree ThD on 17 May 1968. His thesis was published in the same year (Groningen: VRB), under the title *Die diens van Jesus: 'n Eksegetiese beskouing oor Markus 10:45* (*The servitude of Jesus: An exegetic look at Mark 10:45*).

In June 1968 he passed the final examination for the ministry at the University of Pretoria with distinction and was appointed as minister soon after, at the Dutch Reformed congregation of Wonderboom (Pretoria). In August 1970, after two years in the ministry, he accepted a position as senior lecturer and head of the department of Biblical Studies at the Rand Afrikaans University in Johannesburg. This heralded a multifaceted academic ministry of more than 30 years.

In January 1974 Combrink returned to his *alma mater* (the faculty of Theology, UP, Section B) for two years, to teach Biblical Studies and New Testament. In February 1976 he was appointed senior lecturer in New Testament studies at the University of Stellenbosch, where he was promoted to co-professor in 1982 and furthermore to full professor and head of the department of New Testament on 1 January 1987. He later served two terms as dean of the Faculty of Theology (1992-94 and 1998-2000), which indicates an uninterrupted period of almost 26 years' full-time involvement with this faculty.

During his latter term of deanship, Combrink piloted the delicate preparatory phase of a unified theological education for the Uniting Reformed and the Dutch Reformed Churches commenced at the Theological Faculty at Stellenbosch in 2000. In 1992 he was bereaved of

his wife. Roughly two years later he entered into a second marriage, with the widow Juliette Lambrechts.

Apart from his academic and administrative duties, Bernard Combrink was also involved throughout his career, with a rich variety of activities associated with the church – among these were representing his faculty at Circuit and Synod meetings and attendance as a member (and chairman) of various Synodical Commissions. Since 1990 he has been a member of the Commission for Education and Current Affairs and a member (later chairman) of the Commission for Bible Translation and Interpretation of the General Synod. He is at present involved in a translation of the Bible for the deaf, as well as writing a commentary on the book of Matthew.

Combrink's research and written legacy covers a variety of *genres* and specialised areas, including Narratology, Literary Criticism, the Synoptic Gospels (particularly Matthew), the preachings of Paul (particularly the Phillippians epistle), New Testament Theology and Ethics, Tendencies in Scriptural interpretation (recently the Socio-Rhetorical Understanding of New Testament Texts), Bible Translation, the Role of Verbal Actions in the reading of the New Testament, Communicating the gospel of Matthew in Africa, the Role of Stories in Sunday school and Sermons for Children, in addition to numerous exegetical studies with guidelines for preaching. He is the author/co-author and editor/co-editor of five scientific books and a school textbook, 36 scientific articles in local and foreign journals, 30 chapters in books and 48 contributions of a more general and popular nature (see his complete list of publications elsewhere in this collection).

He is still an active member of various professional societies such as the *New Testament Society of South Africa*, SACTE (SA Council for Theological Education), the South African Academy for Religion, Society of Biblical Literature, *Societas Novi Testamenti Studiorum*, Tyndale Fellowship for Biblical Research, and the South African Academy for Science and the Arts. This involvement includes his regular contributions at national and international conferences. He is on the boards of editors of *Neotestamentica*, *Skrif en Kerk*, *NGTT*, *Emory Studies in Early Christianity*, *Tydskrif vir Geesteswetenskappe*, as well as the advisory boards of *Korean Christianity* and the *WAT (Woordeboek vir die Afrikaanse Taal)*. He also acted as editor for a series of commentaries of the New Testament (*KNT*).

During his career Combrink has received several research grants for research projects at foreign institutions, such as Pennsylvania University (Philadelphia), Graduate Theological

Union, Berkeley (California), and Vanderbilt University (Nashville, Tennessee). In addition, he has given guest lectures at Tübingen and Utrecht (the Netherlands), Cambridge (England), Trondheim (Norway), Fort Worth (Texas), Prague (Czech Republic), Claremont (California) and Tel Aviv (Israel). Under his leadership 56 master's students (MTh and MPhil) and 16 doctoral students (DTh) have completed their studies. He also acted as co-promoter in three doctoral projects and as external examiner for several universities in South Africa. In the year 2000 Combrink represented the Stellenbosch Faculty of Theology in Yogyakarta, Indonesia, as theological advisor at the Theological Education Commission during the four-yearly meeting of the Ecumenical Board of Reformed and Presbyterian Churches from 24 countries.

Since his retirement on 31 March 2001, he has remained involved in post-graduate theological studies and research at the University of Stellenbosch, notably as chairman of the New Testament Research Fellowship at the US, and as promoter to certain DTh candidates.

Machiavelli, controversial Italian writer and statesman from the sixteenth century, is known to have said: "It is not titles that reflect honour upon people, but people upon their titles." In whichever way it was meant to be understood, it is for such a reason that we wish to remember Bernard Combrink – in particular for his personal integrity and humility.

Elna Mouton
Co-editor
November 8, 2002

HJB COMBRINK : LIST OF PUBLICATIONS / PUBLIKASIELYS

BOOKS / BOEKE (5)

1968. *Die diens van Jesus. 'n Eksegetiese beskouing oor Markus 10:45*. Groningen: VRB.
1978. Helberg, JL et al 1978. *Bybelkunde vir standerd 8*. Pretoria: Interkerklike Uitgewers, 211-48.
- 1979a. Odendaal, DH, Müller, BA en Combrink, HJB (reds.), *Die Ou Testament vandag*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers.
- 1979b. *Structural Analysis of Acts 6:8 - 8:3*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers. (Stellenbosch Teologiese Studies 4).
- 1987a. Combrink, HJB, Lategan, BC & Müller, BA (reds.), *Bediening en bedienaar. 'n Huldigingsbundel opgedra aan prof JL de Villiers*. Kaapstad: Lux Verbi.

SCIENTIFIC PUBLICATIONS: In South African Journals (34)

WETENSKAPLIKE PUBLIKASIES: In Suid-Afrikaanse Tydskrifte (34)

1966. Die lesers van die Hebreërbrief. *NGTT* 7, 110-118.
1969. Die verhouding Pneuma - Dunamis, in *Die pneuma by Paulus*. Pretoria: NTWSA, 45-51. (Neotestamentica 3).
1971. Some thoughts on the Old Testament citations in the Epistle to the Hebrews, in *Ad Hebraeos. Essays on the Epistle to the Hebrews*. Pretoria: NTWSA, 22-36. (Neotestamentica 5).
1973. The structure and significance of Luke 4:16-30, in *Essays on the Gospel of Luke and Acts*. Pretoria: NTWSA, 27-47. (Neotestamentica 7).
1974. Evangelisasie deur woord en daad. *NGTT* 15, 274-85.
- 1975a. Die bestudering van die Nuwe Testament as wesenlike element van die vak Bybelkunde. *HTS* 30 (3 & 4), 93-105.
- 1975b. Parresia in Handeling. *NGTT* 16, 56-63.
- 1975c. The structure of 1 Peter, in *Essays on the general epistles of the New Testament*. Pretoria: NTWSA, 36-63. (Neotestamentica 9).
- 1977a. Die Griekse teks van die Nuwe Testament. *NGTT* 18, 230-42.
- 1977b. Structural analysis of Mt 9:35-11:1, in *The structure of Matthew 1-13: An exploration into discourse analysis*. Pretoria: NTWSA, 98-114. (Neotestamentica 11).
1982. The macrostructure of the Gospel of Matthew, in *Structure and meaning in Matthew 14-28*. Stellenbosch: NTWSA, 1-20. (Neotestamentica 16).
- 1983a. Die pendulum swaai terug - enkele opmerkings oor metodes van Skrifinterpretasie. *Skrif en Kerk* 4 (2), 3-15.
- 1984a. Multiple meaning and/or multiple interpretation of a text, in *Reading a text. Source. Reception. Setting*. Pretoria: NTSSA, 26-37. (Neotestamentica 18).
- 1985a. Nuwe-Testamentiese uitsprake oor die (on)ontbindbaarheid van die huwelik. *NGTT* 26, 131-151.

- 1987b. The role of the reader and other literary categories in Philippians. *Scriptura* 20, 33-40.
- 1988a. Strukturalisme - is 'n herwaardering nodig? *NGTT* 29, 129-138.
- 1988b. Readings, readers and authors: an orientation. *Neotestamentica* 22, 189-204.
- 1990a. Die krisis van die Skrifgesag in die Gereformeerde eksegese as 'n geleentheid. *NGTT* 31 (3), 325-335.
- Combrink, HJB & Müller, BA 1991. The Gospel of Matthew in an African context - in dialogue with Chris Manus. *Scriptura* 39, 43-51.
- 1991a. Die Bybel lewe in Afrika. *Acta Theologica* 11 (2), 81-90.
- 1992a. Reference and rhetoric in the Gospel of Matthew. *Scriptura* 40, 1-17.
- 1992b. Die eise van die regter volgens Matteus. *Scriptura* S49, 1-23.
- 1993a. 'n Retoriese benadering tot die Nuwe Testament. *Skrif en Kerk* 14 (2), 146-162.
- 1994a. Resente Matteusnavorsing in Suid-Afrika. *HTS* 50 (1 & 2), 169-193.
- 1994b. The use of Matthew in the South African context during the last few decades. *Neotestamentica* 28 (2), 1-22.
- 1994c. The future of Old Testament studies - through New Testament eyes. *Old Testament essays* Special Edition 7 (4), 269-281.
- 1996a. Dialogue in and with the Bible. *Scriptura* 57 (2), 193-200.
- 1996b. Translating or transforming - Receiving Matthew in Africa. *Scriptura* 58 (3), 273-284.
- 1996c. The reception of Matthew in Africa. *Scriptura* 58 (3), 285-303.
- 1998a. The Rhetoric of the Church in the Transition from the Old to the New South Africa: Socio-Rhetorical Criticism and Ecclesiastical Rhetoric. *Neotestamentica* 32 (2), 289-307.
1999. The Challenge of Making and Redrawing Boundaries: A Perspective on Socio-Rhetorical Criticism. *NGTT* 40 (1 & 2), 18-30.
2001. The Afrikaans translation of the Bible for the deaf. *Scriptura* 77 (2), 297-302.
- 2002a. The challenges and opportunities of a socio-rhetorical commentary. *Scriptura* 79 (1), 106-121.
- [2002b]. 'n Halfeeu verklaring, vertaling en verspreiding van die Bybel: Met spesifieke verwysing na die rol van die Algemene Kommissie vir Bybelvertaling, Bybelverklaring en Bybelverspreiding. *NGTT*. (Voorhande).

SCIENTIFIC PUBLICATIONS: In Overseas Journals (2)

WETENSKAPLIKE PUBLIKASIES: In Oorsese Tydskrifte (2)

- 1983b. The structure of the Gospel of Matthew as narrative. *Tyndale Bulletin* 34, 61-90.
1989. Response to W Schenk, Die Philipperbrieue des Paulus. *Semeia* 48, 135-146.

SCIENTIFIC PUBLICATIONS: Chapters in Books (30)**WETENSKAPLIKE PUBLIKASIES: Hoofstukke in Boeke (30)**

1979. Die vervulling van die Ou Testament in die Matteusevangelie. In: DH Odendaal, BA Müller en HJB Combrink (reds.), *Die Ou Testament vandag*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 51-63.
1980. Die sinoptiese vraagstuk. Die Evangelie volgens Matteus: Inleiding en teologie. In: AB du Toit (red.), *Die Sinoptiese Evangelies en Handelinge: Inleiding en Teologie*. Pretoria: NG Kerkboekhandel, 31-108. (Handleiding by die Nuwe Testament IV).
1981. Tweede Advent: Rom 15:7-9. In: CW Burger, BA Müller en DJ Smit (reds.), *Riglyne vir Adventsprediking*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 113-8. (Woord teen die Lig 1).
- 1983c. Enkele aspekte van Calvyn se uitleg van die Matteusevangelie. In: E Brown (red.), *Calvyn Aktueel? 'n Bundel opstelle*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 43-51.
- 1983d. The synoptic problem. The Gospel according to Matthew: Introduction and Theology. In: AB du Toit (ed.), *The Synoptic Gospels and Acts: Introduction and Theology*. Pretoria: N G Kerkboekhandel, 28-101. (Guide to the New Testament IV).
- 1983e. 1 Korinthiërs 12:13. In: CW Burger, BA Müller en DJ Smit (reds.), *Riglyne vir Doopprediking*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 157-64. (Woord teen die Lig 5).
- 1984b. Die rol van stories in kinderpreke en kategeese. In: JL de Villiers en JMG Prins (reds.), *Die kerk en sy jeug op weg. 'n Huldigingsbundel opgedra aan prof DW de Villiers*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 47-61.
- 1985b. Matteus 28:16-20. In: CW Burger, BA Müller en DJ Smit (reds.), *Riglyne vir eskatologiese prediking*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 111-18. (Woord teen die Lig 6).
- 1985c. 2 Petrus 3. In: CW Burger, BA Müller en DJ Smit (reds.), *Riglyne vir eskatologiese prediking*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 224-30. (Woord teen die Lig 6).
- 1985d. Op die breuklyn met die Skrif. In: DJ Louw (red), *Op die breuklyn. 'n Feesbundel saamgestel ter herdenking van die 125-jarige bestaan van die Teologiese Seminarium Stellenbosch*. Kaapstad: NG Kerk-Uitgewers, 153-68.
- 1986a. Perspektiewe uit die Skrif. In: Kinghorn, J (red.), *Die NG Kerk en apartheid*. Johannesburg: MacMillan, 211-33, 260-3.
- 1986b. The changing scene of Biblical interpretation. In: Petzer, JH and Hartin, PJ (eds.), *A South African perspective on the New Testament. Essays by South African New Testament scholars presented to Bruce Manning Metzger during his visit to South Africa in 1985*. Leiden: Brill, 9-17.
- 1987c. Matteus 13:44-50. In: CW Burger, BA Müller en DJ Smit (reds.), *Riglyne vir prediking oor die gelykenisse en wonderverhale*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 49-60. (Woord teen die Lig II/2).
- 1987d. Matteus 25:14-30. In: CW Burger, BA Müller en DJ Smit (reds.), *Riglyne vir prediking oor die gelykenisse en wonderverhale*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 69-82. (Woord teen die Lig II/2).
- 1987e. Die prediking van Paulus. In: Combrink, HJB, Lategan, BC & Müller, BA (reds.), *Bediening en bedienaar. 'n Huldigingsbundel opgedra aan prof J L de Villiers*, 102-114. Kaapstad: Lux Verbi.
- 1988c. Die funksie van die saligsprekinge in die Bergrede. In: Coetzee, JC (red.), *Koninkryk, Gees en Woord: Huldigingsbundel aangebied aan prof dr Lambertus Floor*, 180-198. Pretoria: NG Kerkboekhandel.

- 1990b. Die prediking van die saligsprekinge. In: CW Burger, BA Müller en DJ Smit (reds.), *Riglyne vir prediking oor die bergrede*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 39-48. (Woord teen die Lig II/5).
- 1990c. 2 Petrus en Judas: Inleiding en Teologie. In: AB du Toit (red.), *Handleiding by die Nuwe Testament Band VI: Die Johannesevangelie; Hebreërs tot Openbaring: Inleiding en Teologie*. Pretoria: NG Kerkboekhandel, 166-193.
- Combrink, HJB & Burger, CW 1990a. Matteus 5:3. In: CW Burger, BA Müller en DJ Smit (reds.), *Riglyne vir prediking oor die bergrede*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 49-59. (Woord teen die Lig II/5).
- Combrink, HJB & Burger, CW 1990b. Matteus 5:7. In: CW Burger, BA Müller en DJ Smit (reds.), *Riglyne vir prediking oor die bergrede*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 77-84. (Woord teen die Lig II/5).
- Combrink, HJB & Burger, CW 1990c. Matteus 5:8. In: CW Burger, BA Müller en DJ Smit (reds.), *Riglyne vir prediking oor die bergrede*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 85-93. (Woord teen die Lig II/5).
- Combrink, HJB & Burger, CW 1990d. Eerste advent: Matteus 1:1-17. In: CW Burger, BA Müller en DJ Smit (reds.), *Verdere riglyne vir adventsprediking*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 129-138. (Woord teen die Lig I/7).
- Combrink, HJB & Burger, CW 1990e. Kersfees: Matteus 1:18-25. In: CW Burger, BA Müller en DJ Smit (reds.), *Verdere riglyne vir adventsprediking*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers, 163-173. (Woord teen die Lig I/7).
- 1991b. Dissipelskap as die doen van God se wil in die wêreld. In: Roberts, JH, Vorster, WS, Vorster, JN, Van der Watt, JG (reds.), *Teologie in konteks*. Halfway House: Orion, 1-31.
- 1993b. 2 Peter and Jude. In: Du Toit, AB (red.), *The Gospel of John; Hebrews to Revelation: Introduction and Theology*. Halfway House: NG Kerkboekhandel, 171-200. (*Guide to the New Testament VI*).
- 1993c. Structuralism. In: Metzger, BM & Coogan, MD (eds.), *The Oxford Companion to the Bible*. Oxford: Oxford University Press, 715-718.
- 1996d. The rhetoric of Sacred Scripture. In: Porter SE & Olbricht TH (eds.), *Rhetoric, Scripture & Theology: Essays From the 1994 Pretoria Conference*, 102-123. Sheffield Academic Press. (JSNT Supplement Series, 131). ISBN 1-85075-607-4.
- 1996e. Om te leer *onderskei* (Filippense 1:10). In: CW Burger, BA Müller en DJ Smit (reds.), *Riglyne vir prediking oor die Christelike deugde*. Kaapstad: Lux Verbi, 58-67.
- 2002c. 'n Halfeeu verklaring, vertaling en verspreiding van die Bybel - Met spesifieke verwysing na die rol van die Algemene Kommissie vir Bybelvertaling, Bybelverklaring en Bybelverspreiding. In: Coertzen, P (red.), *350 Jaar/Years Gereformerd/Reformed: 1652-1952*, 135-49. Bloemfontein: CLF.
- [2002d]. The Contribution of Socio-Rhetorical Interpretation to the Reformed Interpretation of Scripture. (To be published by the *Center for Theological Inquiry*, Princeton).

PUBLICATIONS OF A MORE GENERAL AND POPULAR NATURE (48)**MEER ALGEMENE EN POPULÊRE PUBLIKASIES (48)**

1972. Kongres vir die jeug deur die jeug. *Die Voorligter* 35/2, 5.
1975. Doop en vervulling met die Heilige Gees. *Deo Gloria*, 7v.
1976. *Hoe om Bybelstudie te doen*. AKAE: Werda. (Nasorgboekies 7).
1977. Die Evangelie van Matteus - oproep tot Christenwees vandag. *Polumnia*, 13vv.
1980. Bybelkunde en godsdiensoonderrig - geleenthede en gevare. *Die Voorligter* 43/3, 34v.
1981. Die onbekendste boek in die Nuwe Testament. *Polumnia*, 23.
1983. Maarten Luther en die vertaling van die Bybel. *Polumnia*, 12v.
- 1984c. Waarom rekenaar-gesteunde onderrig? *Konteks* 84/85, no 1, 7-10.
- 1984d. Hoe om Bybelstudie te doen (1). *Die Bondgenoot* 30/2, 14v.
- 1984e. Hoe om Bybelstudie te doen (2). *Die Bondgenoot* 30/3, 12v.
- 1984f. Hoe om Bybelstudie te doen (3). *Die Bondgenoot* 30/4, 13v.
- 1985e. Hoe om Bybelstudie te doen (4). *Die Bondgenoot* 30/5, 15v.
- 1985f. Hoe om Bybelstudie te doen (5). *Die Bondgenoot* 30/6, 16v.
- 1985g. Die besondere gawes. *Ons Jeug* 34/5, 101,115.
- 1985h. Vraebus: Die Romeinebrief en sonde. *Die Kerkbode* 9/10/1985, 6.
- 1986c. Die beeld van die herder in die Nuwe Testament. *Polumnia*, 9v.
- 1986d. Vraebus: Die grense van vergifnis. *Die Kerkbode* 23/04/86, 6.
- 1986e. Onder die loep: Ons kan nie wesenlike verskille ter wille van vrede toesmeer nie. *Die Kerkbode* 27/08/86, 7.
- 1986f. Onder die loep: Geloofsbelydens en skuldbelydenis. *Die Kerkbode* 15/10/86, 5.
- 1986g. Onder die loep: Proponente nie goed genoeg vir ons nie? *Die Kerkbode* 17/12/86, 7.
- 1987f. Onder die loep: Gebede of dade? *Die Kerkbode* 21/01/87, 7.
- 1987g. Onder die loep: Die Belydenis van Belhar (1986) - 'n verdelende faktor? *Die Kerkbode* 25/03/87, 7.
- 1987h. Onder die loep: Volwassenheid in ons kerksang. *Die Kerkbode* 17/06/87, 7.
- 1987i. Onder die loep: Kinders aan die nagmaaltafel? *Die Kerkbode* 19/08/87, 7.
- 1987j. Onder die loep: Maak eiesoortigheid té veel saak? *Die Kerkbode* 23/09/87, 8.
- 1987k. *Die Bybel (Nuwe Vertaling) met verklarende aantekeninge*. *Die Evangelie volgens Matteus*. Kaapstad: Lux Verbi.
- 1987l. Onder die loep: Méér as ons geld gevra. *Die Kerkbode* 16/12/87, 9.
- 1988d. Onder die loep: 'n Kerk wat net één volk wil omvat, is 'n heidense gedagte... *Die Kerkbode* 02/03/88, 5.
- 1988e. Onder die loep: Hoe geestelik is ons ampswerk? *Die Kerkbode* 27/04/88, 7.
- 1988f. Onder die loep: Ons lidmate - én God - verwag meer! *Die Kerkbode* 22/06/88, 7.
- 1988g. Onder die loep: Net gesprek, of ware versoening? *Die Kerkbode* 12/08/88, 7.
- 1988h. Onder die loep: Die tweede diens op Sondag. *Die Kerkbode* 28/10/88, 7.
- 1988i. Onder die loep: Verkorte - maar voortgesette teologiese opleiding bekyk. *Die Kerkbode* 16/12/88, 7.
- 1989a. Onder die loep: Oor kategese, kategete en jong lidmate. *Die Kerkbode* 24/2/89, 7.
- 1989b. Flitse uit die Nuwe Testament. *Ons Jeug* 38/2, 29.

- 1989c. Onder die loep: Twee wêreldes en 'n verslag oor armoede. *Die Kerkbode* 19/05/89, 7.
- 1989d. Beginsels van Skrifverklaring, in *Hugenote-Bybelinstituut Studiegids 4: Skrifuitleg en oordra van die evangelie*. Wellington: Hugenote-Bybelinstituut, 1-24.
- 1989e. Die evangelie volgens Matteus, in AH van Zyl (red.). *Verklarende Bybel (1983-vertaling)*. Kaapstad: Lux Verbi, 1-41.
- 1991c. Moet vrouens dan nie in die gemeente swyg nie? *Polumnia*, 36-37.
- 1991d. Oor selfondersoek, belydenis en eenheid. *Die Kerkbode* 22/11/91, 11.
- 1992c. TE Lombard. *Polumnia*, 4.
- 1992d. Geboorteverhale, CB Powell Bybellesing.
- 1992e. Die geboorteverhaal in die evangelie van Matteus. In: Swanepoel, FA (red.). *Kersfees: Gister, vandag en môre*. Pretoria: CB Powell-Bybelsentrum, 21-32.
- 1995a. Interdisiplinêre simposium oor kulturele relatiwiteit. *Die Hervormer* 88/5 (01/06/95), 5v.
- 1995b. Teoloë bekijk teologie in oorgangstyd. *Die Kerkbode* 1 (16/06/95), 14.
1997. Matteus en Markus. In: Deist, FE (eindredakteur). *Studiebybel vir Jongmense*. Pretoria: Van Schaik, Nuwe-Testamentiese gedeelte: 1-101.
- 1998b. Theological education for the 21st Century. *Korean Christianity* 2, 13-119.
- 2002e. Markus 13:24-37. In: Orsmond, EC & Botha, J (reds.), 2002-2003 *Preekstudies met liturgiese voorstelle (gebaseer op die leesrooster)*. Revised Common Lectionary: Jaar B (Advent 2002 tot Koninkrykstyf 2003). Stellenbosch: BUVTON, 3-9.